

شب بخیر ماه

Shab Bekheyr

Maah

یکی بود یکی نه بود.

p.1 Yekee bood, yekee na bood.

تو یک اتاق خواب سبز

Too yek otaagh khaab-e sabz

یک تلفن بود

Yek telefon bood

و یک بادکنک قرمز

Va yek baadkonak-e ghermez

و یک تابلوی

Va yek taablo-e...

یک گاو که از روی ماه می پره

p.3 Yek gaav ke az rooye maah meepare

و سه تا خرس کوچولو که رو صندلی نشستند

p.4 Va setaa khers-e khoochooloo ke roo sandaladee neshestan

و دوتا گربه کوچولو

p.5 Va dotaa gorbe koochooloo

و یک جفت دستکش

Va yek joft dastkesh

و یک خانه عروسک
p.6 Va yek khooney-e aroosak

و یک موش جوان
Va yek moosh-e javoon

و یک شانه و برس و یک کاسه پر آش
p.7 Va yek shoone va boros va yek kaase pore aash

و یک پیرزن که زمزمه می کنه "هش"
p.8 Va yek peerezan ke zemzeme meekone "hsh"

شب بخیر اتاق
p.9 Shab bekheyr otaagh

شب بخیر ماه
p.11 Shab bekheyr maah

شب بخیر گاو که از روی ماه می پره
p.12 Shab bekheyr gaav ke az rooye maah meepare

شب بخیر چراغ
p.13 Shab bekheyr cheraagh

و شب بخیر بادکنک قرمز
Va shab bekheyr baadkonak-e ghermez

شب بخیر خرسها
Shab bekheyr khers'haa

شب بخیر صندلیها
Shab bekheyr sandaleehaa

شب بخیر گربه ها

p.15 Shab bekheyr gorbehaa

و شب بخیر دستکشها

p.16 Va shab bekheyr dastkesh'haa

شب بخیر ساعتها

p.18 Shab bekheyr saa'at'haa

و شب بخیر جورابها

Va shab bekheyr jooraabhaa

شب بخیر خانه عروسک

p.19 Shab bekheyr khooney-e aroosak

و شب بخیر موش

p.20 Va shab bekheyr moosh

شب بخیر شانه

p.21 Shab bekheyr shoone

و شب بخیر برس

Va shab bekheyr boros

شب بخیر به هیچ کس

p.23 Shab bekheyr be heech kas

شب بخیر به آش

p.24 Shab bekheyr aash

p.25 و شب بخیر پیرزن که زمزمه میکنه "هش"
Va shab bekheyr be peerezan
ke zemzeme meekone "hsh"

p.27 شب بخیر ستاره ها
Shab bekheyr setaarehaa

p.28 شب بخیر هوا
Shab bekheyr havaa

p.30 شب بخیر به صداها در همه جا
Shab bekheyr be sedaahaa-ye hamejaa